

微型机屏幕 提示信息 英汉对照手册

ENGLISH - CHINESE
MICROCOMPUTER
SCREEN MESSAGE
MANUAL

(第2版)

杨 新 张景生 李晓中 编
王 群 徐晓山 万 华



国防工业出版社

德国梅耶尔
维尔舍恩
建筑构造手册

BRUNNEN — VERLAG
BRUNNEN-VERLAG
MÜNCHEN, BERLIN
KÖLN
(第三版)

柏林勃兰登堡技术大学
建筑构造研究所



中国建筑工业出版社

微型机屏幕 提示信息 英汉对照手册

(第2版)

杨 新 张景生 李晓中 编
王 群 徐晓山 万 华

国防工业出版社

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

微型机屏幕提示信息英汉对照手册/杨新等编. —2版.
北京: 国防工业出版社, 1996. 6

ISBN 7-118-01625-X

I. 微… II. 杨… III. 微型计算机-命令语言-操作语义-手册-英、汉 N. TP316-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (96) 第 07336 号

国防工业出版社出版发行

(北京市海淀区紫竹院南路 23 号)

(邮政编码 100044)

北京怀柔新华印刷厂印刷

新华书店经售

*

开本 787×1092 1/32 印张 11 1/8 245 千字

1996 年 6 月第 2 版 1996 年 6 月北京第 7 次印刷

印数: 46 500—56 500 册 定价: 12.50 元

(本书如有印装错误, 我社负责调换)

目 录

第一章	DOS 提示信息	(1)
1.1	设备信息	(1)
1.2	系统信息	(6)
1.3	命令信息	(32)
第二章	DOS 命令使用例解	(160)
2.1	命令分类	(160)
2.2	常用 DOS 命令	(163)
第三章	WINDOWS 提示信息	(183)
第四章	DBASE 提示信息	(216)
第五章	DBASE 常用命令例解	(257)
5.1	建立数据库——CREATE	(257)
5.2	输入数据——APPEND, INSERT	(260)
5.3	清除屏幕——CLEAR	(262)
5.4	显示数据库内容——DISPLAY, LIST	(263)
5.5	修改数据库内容——EDIT, BROWSE	(265)
5.6	显示数据库结构——DISPLAY/LIST STRUCTURE	(268)
5.7	修改数据库结构——MODIFY STRUCTURE	(269)
5.8	删除数据——DELETE, RECALL, PACK, ZAP	(271)

5.9	数据排序——SORT	(274)
5.10	检索数据——LOCATE, CONTINUE	(275)
5.11	索引文件、快速检索——INDEX, FIND	(277)
5.12	计算——REPLACE, SUM, AVERAGE	(280)
5.13	统计——COUNT	(283)
5.14	复制库文件——COPY	(284)
5.15	打印数据库内容——...TO PRINT, REPORT	(286)
第六章	BASIC 提示信息	(288)
第七章	WPS 错误信息释义	(297)
第八章	WPS 命令速查	(302)
第九章	WS 命令速查	(307)
9.1	WS 光标移动	(307)
9.2	WS 屏幕命令	(308)
9.3	WS 屏幕滚动	(308)
9.4	WS 删字	(309)
9.5	WS 连续命令	(309)
9.6	WS 设置标记	(310)
9.7	WS 排版	(310)
9.8	WS 分页设计	(310)
9.9	WS 功能键	(311)
第十章	CCED 命令速查	(313)
10.1	CCED 编辑状态下控制	(313)
10.2	CCED 光标移动控制 (在 Draw OFF 状态下)	(313)
10.3	CCED 窗口及移动	(314)

10.4	CCED 简单的删除与恢复命令	(314)
10.5	CCED 行的连接、插入及复制	(315)
10.6	CCED 文字块操作 (定义、复制与移动等)	(316)
10.7	CCED 字符串的搜索与替换	(317)
10.8	CCED 文书编辑与段重组	(317)
10.9	CCED 表格的制作与再加工	(318)
10.10	CCED 表格中的数据统计与公式运算	(319)
10.11	CCED 文件的打印	(320)
10.12	CCED 存盘、退出与文件加密	(320)
第十一章	微机常用系统程序信息	(321)
11.1	调试程序 DEBUG	(321)
11.2	行编辑程序 EDLIN	(323)
11.3	连接程序 LINK	(327)
第十二章	微机常用系统程序命令例解	(344)
12.1	行编辑程序 EDLIN	(344)
12.2	连接程序 LINK	(345)
12.3	DEBUG 调试程序	(346)

第一章 DOS 提示信息

1.1 设备信息

当读写设备（盘驱动器、打印机等）出错时，DOS 显示一个出错信息，系统暂停，等待用户按照提示的响应方式响应。用户响应后，系统继续运行。

1. 设备信息格式

〈错误类型〉error reading 〈设备名〉

Abort, Retry, Ignore, Fail?

或

〈错误类型〉error writing 〈设备名〉

Abort, Retry, Ignore, Fail?

其中：〈设备名〉——出错误的设备名，如“drive A”，“device PRN”等。

〈错误类型〉——见后面列出的错误类型之一。

2. 响应方式

Abort, Retry, Ignore, Fail?

解释：中止，再试，忽略，失败？

原因：响应方式。

为从错误状态恢复，通常按以下次序响应：

R (Retry——再试) 错误可能不存在了，再试一次。

A (Abort——中止) 中止程序运行，迫使读写请求结束。

F (Fail——失败) 放弃当前系统调用，程序继续运行。

I (Ignore——忽略) 不考虑错误状态，系统继续运行
(可能丢失数据)。

3. 错误类型

Bad call format

解释：调用格式错。

原因：设备驱动程序传送一个长度有错误的 I/O 请求头。

措施：参照响应方式的选择。

Bad command

解释：命令错。

原因：设备驱动程序向〈设备名〉发出了一条无效命令。

措施：参照响应方式的选择。

Bad unit

解释：设备号错。

原因：设备驱动程序传送了一个非法的设备部件号。

措施：参照响应方式的选择。

Data

解释：数据不能正确读写。

原因：磁盘上有坏点。

措施: 参响应方式的选择。如仍有错, 可作磁盘格式化。若坏点太多, 需更换磁盘。

Drive not ready

解释: 驱动器没准备好。

原因: 不能读写指定的驱动器。

措施: 将驱动器的门关紧, 再读写磁盘。

DISK Partition Table Saver.

The partition information from your hard drive(s) has been read.

Next, the file PARTNSAD.FIL will be written to a floppy disk.

Please insert a formatted diskette and enter the name of the diskette drive.

What drive? A

解释: 磁盘分区表已保存, 分区表信息读自硬盘驱动器。接下来, 将 PARTNSAD.FIL 文件保存到一张软盘上。请插入一张已格式化的磁盘并输入驱动器名字。是 A 驱动器吗?

原因: 为保存硬盘驱动器的分区表, 使用了 mirror/parth 命令。

措施: 缺省磁盘驱动器是 A, 如果用户希望使用一个不同的驱动器, 输入驱动器标识符, 并插入一张已格式化过的软盘, 然后按 Enter 键。

FCB unavailable

解释：文件控制块不够。

原因：在网络环境下，因装入文件共享支持程序，要打开的文件控制块数超出由 FCBS=命令指定的个数。

措施：选择响应方式 A 中止退出，用 FCBS=命令增加文件控制块数。

General Failure

解释：一般故障。

原因：遇到别处没有说明的错误，如：磁盘未格式化、磁盘类型与驱动器类型不匹配等。

措施：参照响应方式的选择。可选择响应方式 R 重试，如仍有错，再选择 A 中止。

Lock violation

解释：非法锁定。

原因：SHARE.COM（支持文件共享）要访问的文件已经被锁定。

措施：选择响应方式 R 重试，如仍有错，选择 A 中止。

Non-DOS disk

解释：非 DOS 盘。

原因：文件分配表中有非法信息，磁盘需重新格式化。

措施：参照响应方式的选择。可用 CHKDSK 命令查看磁盘的空间状态。磁盘格式化能使这个磁盘恢复为可用盘，但其原有信息将全部被破坏。

No paper

解释: 打印机无纸或未加电。

原因: 打印机上的纸用完或没有打开电源。

措施: 打开打印机电源, 接通 ON-LINE 开关, 上好打印纸后再打印。

Not ready

解释: 设备没准备好。

原因: 指定的设备没有准备好, 不能接收或发送数据。

措施: 如指定设备是驱动器, 查看磁盘驱动器的门是否关好; 如指定设备是打印机, 检查打印纸是否装好, 是否已联机。准备好后选择 R 重试。

Printer out of paper

解释: 打印机无纸。

原因: 打印机未装纸。

措施: 上好打印纸, 参照响应方式的选择。

Read fault

解释: 读故障。

原因: DOS 不能从设备上读数据。

措施: 检查设备, 参照响应方式的选择。

Sector not found

解释: 磁盘扇区未找到。

原因: 没能在磁盘上找出指定扇区的位置。

措施: 参照响应方式的选择。

Seek

解释：磁道定位错。

原因：无法使磁盘驱动器定位到指定的磁道。

措施：保证盘片正确插入驱动器后，选择 R 重试，若还出错，选择 A 中止，运行另一个驱动器，或用 CHKDSK 命令检查磁盘。

Sharing violation

解释：非法共享。

原因：在网络环境下，用户试图访问非共享文件。

措施：选择响应方式 R 重试，如仍有错，选择 A 中止。

Write fault

解释：写入故障。

原因：DOS 不能把数据写入设备。

措施：检查设备，参响应方式的选择。

Write protect

解释：写保护。

原因：企图在有写保护的软盘上写入数据。

措施：首先应确定是否需要往有写保护的软盘上写入数据，如需要，可将该软盘上的写保护签除去，再重试。

1.2 系统信息

Access denied

解释：拒绝存取。

原因：(1) 试图对只读文件执行写操作；

(2) 试图对只写文件执行读操作；

(3) 试图将子目录作为文件打开。

措施：(1) 更换文件名；

(2) 修改文件属性。

Access denied — 〈文件名〉

解释：拒绝存取文件 — 〈文件名〉。

原因：(1) 试图对只读文件执行写操作；

(2) 试图对只写文件执行读操作；

(3) 试图将子目录作为文件打开。

措施：(1) 更换文件名；

(2) 修改文件属性。

Bad command line syntax

解释：命令行语法错。

原因：所输入命令行语法有错。

措施：检查命令语法。

Bad command or file name

解释：命令或文件名错。

原因：刚输入的命令不正确。

措施：检查命令的拼写是否正确，或检查磁盘中是否有指定的文件名。

Bad or missing Command Interpreter

解释：命令解释程序错或丢失。

原因：(1) 启动 DOS 用的磁盘中没有 COMMAND.COM 文件；

(2) 环境中的 COMSPEC=参数指向了不包含 COMMAND.COM 文件的目录；

(3) CONFIG.SYS 文件中的 SHELL 命令有错。

措施：(1) 用备份 DOS 软盘从 A 驱动器重新启动 DOS，然后将 COMMAND.COM 文件复制到失效了的磁盘根目录中去；

(2) 如果错误是由非法环境参数引起的，应修改参数，使其指向包含 COMMAND.COM 文件的合法目录。

(3) 检查 CONFIG.SYS 文件中的 SHELL 命令有无错误。

Bad or missing 〈文件名〉

解释：〈文件名〉错或丢失。

原因：(1) DOS 启动过程中没有找到由 CONFIG.SYS 文件中的参数 DEVICE=〈filename〉指定的设备驱动程序；

(2) 返回的间断地址超出机器容量范围；

(3) 设备驱动程序本身有错误。

措施：(1) 检查 CONFIG.SYS 文件，保证 DEVICE=〈filename〉指定的设备驱动程序名正确；

(2) 修改程序中的错误；

(3) 更换正确的驱动程序。

Batch file missing

解释：批处理文件丢失。

原因：(1) 在批处理过程中，DOS 找不到批处理文件，该文

件可能被删除或改名；

(2) 批处理文件中，当前驱动器可能已被改变。

措施：(1) 检查批处理文件是否被删除或改名，必要时修改批处理文件；

(2) 在 PATH 中加上驱动器字母。

Buffer size adjusted

解释：缓冲区长度被调整。

原因：虚拟盘生成时调整了缓冲区的长度。

Buffer size: x

Sector size: x

Directory entries: x

Transfer size: x

解释：缓冲区长度: x；扇区长度: x；目录项数: x；传送字节长度: x。

原因：虚拟盘安装成功所显示的信息。

Cannot load COMMAND, system halted

解释：不能装入 COMMAND，系统暂停。

原因：(1) DOS 常驻区被破坏，无法装入；

(2) 在 COMSPEC=入口所指定的路径内没有找到命令处理程序。

措施：重新启动 DOS。

Cannot start COMMAND, exiting

解释：不能启动 COMMAND 命令程序，退出。

原因：无法装入命令处理程序的副本，原因是

- (1) CONFIG.SYS 文件中 FILES=参数的数值太小；
- (2) 内存空间不够。

措施：(1) 重新启动 DOS；

- (2) 必要时修改 FILES=参数的值。

Change diskette <hit RETURN>

解释：更换软盘，按 Return 键。

原因：提示用户换软盘。

措施：换软盘，换完按回车键。

Check that the National copy of the

DOS diskette is in drive A

Press any key to continue

解释：DOS 的副本盘放入 A 驱动器，按任一键继续。

原因：提示将已复制的 DOS 副本盘放入 A 驱动器。

措施：按提示进行。

xxxxxxx code page driver cannot be initialized

解释：码页设备 xxxxxxxx 不能初始化。

原因：CONFIG.SYS 文件中的 DEVICE=参数指定不正确。

措施：修改 CONFIG.SYS 文件中的 DEVICE=参数，重新启动 DOS。

Configuration too large for memory

解释：结构配置参数占用内存太大。

原因：(1) CONFIG.SYS 文件中的 FILES 命令、BUFFERS